**ANEXO II**

 **AO EDITAL EDITORA/PROEC/UFPR Nº 01/2025, DE 25 DE MARÇO DE 2025**

**PROPOSTA DE PUBLICAÇÃO DE TRADUÇÃO**

**I. DADOS GERAIS DA PROPOSTA**

|  |
| --- |
| **Nomes completos do/a proponente** |
|  |
| **Link Currículo Lattes e minibiografia acadêmica do/a proponente em até 3 linhas** |
|  |
| **Nome(s) completo(s) do(s)/a(s) tradutor(es)/(as) (caso este/a não seja o proponente)** |
|  |
| **Link Currículo Lattes e minibiografia acadêmica de até 3 linhas do(s)/a(s) tradutor(es)/(as) (caso este/a não seja o proponente)** |
|  |
| **Naturalidade do(s)/a(s) tradutor(es)/(as)** |
|  |
| **E-mails dos/as proponentes e dos/as tradutores/as** |
| Principal:  |
| Alternativo:  |
| **Telefones dos/as proponentes e dos/as tradutores/as (com DDD)** |
| Profissional: | Residencial:  | Celular:  |
| **Endereço residencial dos/as proponentes e dos/as tradutores/as** |
|  |
| CEP: |  Cidade/Estado: |
| **Endereço profissional dos/as proponentes e dos/as tradutores/as** |
|  |
| CEP: |  Cidade/Estado: |
| **Título do original (com subtítulo, se houver)**  |
|  |
| **Categoria da proposta:**( ) Autônoma (sem vinculação com coleção ou série). ( ) Vinculada a coleção. Se sim, qual? \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_.( ) Vinculada a série temática. Se sim, qual? \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_. |
| Número de páginas em PRETO E BRANCO:Número de páginas em CORES: Características especiais a destacar (mapas, encartes, desenhos, etc.): |
| **Área(s) de conhecimento (marque uma ou mais áreas):**( ) Ciências Exatas e da Terra ( ) Ciências Biológicas ( ) Engenharias ( ) Ciências da Saúde ( ) Ciências Agrárias ( ) Ciências Sociais e Aplicadas ( ) Ciências Humanas ( ) Linguística, Letras e Artes  |
| **Provável público-alvo:**( ) Graduação ( ) Pós-Graduação ( ) Profissionais ( ) Público em geral |
| **Informações sobre a edição original** |
| AUTOR(A)/ES:CONTATO COM O/A AUTOR/AUTORA (QUANDO ELE/ELA FOR O/A DETENTOR DOS DIREITOS):EDITORA:CONTATO COM A EDITORA (QUANDO ESTA FOR A DETENTORA DOS DIREITOS):PAÍS:LÍNGUA ORIGINAL:ANO DA 1ª. EDIÇÃO:REEDIÇÕES EM:PREÇO DE CAPA/MOEDA:A OBRA É DE DOMÍNIO PÚBLICO? ( ) Sim ( ) Não. SE NÃO, RESPONDA ÀS QUESTÕES ABAIXO:1. HOUVE CONTATO PRÉVIO COM A/O AUTOR OU A EDITORA ACERCA DA POSSIBILIDADE DE TRADUÇÃO?

 ( ) Sim, com autor(a) ( ) Sim, com editora ( ) Não.1. POSSUI OS DIREITOS LEGAIS DE TRADUÇÃO? ( ) Sim, os direitos autorais já foram negociados e adquiridos ( ) Não.
 |
| **Sumário e descrição sucinta da temática do livro** |
|    |

**II. JUSTIFICATIVA DA PROPOSTA**

|  |
| --- |
| **Detalhar a importância da tradução para a área de conhecimento, citar resenhas, frequência de citações, adoção em programas de pesquisa, grupos potencialmente interessados.** |
|    |

**III. OUTRAS INFORMAÇÕES**

|  |
| --- |
| **Recursos financeiros** |
| ( ) Não possuo recursos para a publicação.( ) Sim, possuo recursos da agência de fomento:( ) Sim, possuo recursos de outra origem: |

**IV. TERMO DE CIÊNCIA DO EDITAL - Assinale um X nos quadros abaixo:**

Declaro que li e estou de acordo com o Edital **EDITORA/PROEC/UFPR Nº 01/2024**, ao qual se submete essa proposta.

Declaro que a proposta não foi submetida a outra editora e que, no caso de sê-la durante o processo, a mesma será rejeitada pela editora da UFPR.

Declaro que li e estou de acordo com o **Anexo VII - Manual de Submissão de Originais e Traduções**.

Local e data:

Assinatura: